

Voltaire Homme de théâtre



Comité scientifique : Christian Biet (Université Paris X-Nanterre, Institut universitaire de France) ; Christophe Cave (Université Stendhal-Grenoble 3 – UMR LIRE) ; John Dandley (University of Aberdeen) ; Pierre Frantz (Université Paris IV-Sorbonne) ; Russell Gualbourne (University of Leeds) ; Joel Huthwohl (BNF Arts du Spectacle) ; François Jacob (Institut et Musée Voltaire de Genève) ; Hervé Loichemol (metteur en scène) ; Martial Poinson (Université Stendhal-Grenoble 3 – UMR LIRE) ; Jacqueline Razponnikoff (Comédie-Française) ; Agathe Sanjuan (Comédie-Française).

Organisation : Christophe Cave et Martial Poinson (Université Stendhal-Grenoble 3 – UMR LIRE), Hervé Loichemol (Ferney-Voltaire).



La désaffection générale envers le théâtre de Voltaire d'aujourd'hui, comparée au succès qu'il a pu connaître en son temps, aussi bien en France que sur l'ensemble des théâtres européens, ne peut laisser indifférent, concernant le premier des auteurs dramatiques du siècle du théâtre et l'un de ses contributeurs les plus emblématiques. Réunissant des chercheurs français et étrangers, mais aussi des praticiens du théâtre aux compétences et aux approches très diverses, le présent colloque cherche à pallier ce manque en offrant une vision globale du rapport entre Voltaire et le théâtre. Il est organisé à l'occasion de l'adaptation et de la mise en scène de *Candide*, pour le 250^{ème} anniversaire de l'œuvre, par la compagnie FOR et Hervé Loichemol, metteur en scène qui depuis une quinzaine d'années montre que le théâtre de Voltaire est capable de franchir l'épreuve du temps et de la scène.

Le colloque s'articulera autour de deux axes principaux :

Voltaire producteur de théâtre : auteur de théâtre à succès qui s'est exercé dans la plupart des genres, a su revisiter l'héritage classique et contribuer utilement à une certaine réforme de l'écriture dramatique, Voltaire est aussi indissociablement un homme de théâtre accompli, comme architecte de théâtre, comédien, interlocuteur des grands interprètes, « metteur en scène », ou encore, pédagogue du théâtre.

Voltaire théoricien et critique du théâtre : théoricien du théâtre ambitieux, critique dramatique insatiable, Voltaire apparaît aussi comme un observateur privilégié du théâtre qui lui est contemporain et un médiateur culturel de tout premier plan.

Si l'œuvre dramatique de Voltaire est fréquemment convoquée pour étayer des interprétations globales, on interroge encore aujourd'hui assez peu sa spécificité théâtrale. Les récents développements de la recherche sur le spectacle vivant en France permettent cependant d'apporter objets, méthodes et approches nouvelles susceptibles de nourrir une réflexion conjointe sur Voltaire comme homme de théâtre et écrivain de théâtre.

Jeudi 29 janvier
Vendredi 30 janvier

Samedi 31 janvier

Institut et Musée
Voltaire

Mairie de
Ferney-Voltaire

Genève

France



Iconographie : Mlle Dumont, Lelain ; Jeanette et Éliphe (Édipe, Voltaire), gouache, encres et rehauts d'or sur vélin, 1770-1780, par W. H. Storer ; Lelain ; Giorgio Nanni et Vespasiano de la Chiesa, Voltaire, gouache et rehauts d'or sur vélin, Signé et daté : Fusch 1776, par Johann Ludwig Werhard Fusch (coll. Bibliothèque-Musée de la Comédie-Française)

13 h : Ouverture du colloque par François Jacob et Hervé Loichemol

13 h 30 : Introduction générale par Christophe Carve et Martial Poisson (Université Stendhal-Grenoble 3, UMR LIRE-CNRS)

SESSION I : Théories littéraires, histoire des genres, modèles

Présidence de séance : Pierre Franze (Université Paris IV-Sorbonne)

14 h : Dominique Lafon (Université d'Ottawa, Canada), « Voltaire, auteur dramatique ou dramaturge »
 14 h 20 : John Campbell (University of Glasgow, Écosse), « Le Racine de Voltaire : une idolâtrie périlleuse »
 14 h 40 : Jean-Noël Pascal (Université de Toulouse-Le Mirail), « Voltaire et l'humanisme »

15 h : Discussion et pause

15 h 30 : Jean Goldzink (IEP Paris), « Voltaire et les genres nouveaux »
 15 h 50 : Sophie Marchand (Fondation Thiers), « Voltaire et la pensée du public : du poète dramatique à l'homme de théâtre »
 16 h 10 : Christophe Faillad (Fermey-Voltaire, Lyon), « Le triplot de Voltaire » : écriture collective et politique de la représentation »

16 h 30 - 17 h : Discussion et pause

SESSION II : Voltaire et le théâtre musical

Présidence de séance : Marie-Emmanuelle Plagnol-Dival (Université Paris-Val de Marne)

17 h : Catherine Cessac (Centre de Musique baroque de Versailles-CNRS), « Voltaire et l'opéra : une expérience paradoxale »
 17 h 20 : Béatrice Ferrier (Université d'Artois), « Le Sosnon de Voltaire : les enjeux d'une écriture scénique singulière »
 17 h 40 : Isabelle Degaque (Université de Nantes), « Dans l'atelier de création et de refonte d'une « tragédie-opéra » : étude de lettres choisies de Voltaire sur *Sémestris* (1748) et de sa réception parodique »
 18 h : Flora McLé (Université Paris IV - Sorbonne), « Voltaire et l'opéra »

18 h 20 - 18 h 40 : Discussion

19 h - 20 h : Visite des Délices.

20 h 30 : Repas

SESSION III : Voltaire et le comique

Présidence de séance : Jean Goldzink (IEP Paris)

9 h 20 : Catherine Aillaud-Nicolas, (Université Lyon I-UFM, UMR LIRE-CNRS), « Reconnaissance et structure dramaturgique dans les comédies de Voltaire »

9 h 40 : Karine Bénac (Université de Franche-Comté), « Nouvelle ou le dialogue de Voltaire avec Marivaux »

10 h : Logan James Connors (Université d'Etat de Louisiane, États-Unis, et université Paris IV - La Sorbonne), « Pampelles, préfaces et avertissements : La réception de *L'Écrouart* ou une campagne de publicité Voltairienne ? »

10 h 20 - 10 h 50 : Discussion et pause

SESSION IV : Voltaire et le tragique (1)

Présidence de séance : Jean-Noël Pascal (Université de Toulouse-Le Mirail)

10 h 50 : Nicholas Dion (Université de Laval, Canada), « Ce qui réussissait chez Shakespeare est sifflé chez eux' : *Eryphile* et *Flamur* sur la scène tragique française »

11 h 10 : Hélène Blin (Wellenley College, États-Unis), « Poétique tragique et pensée politique : Voltaire et la mise en scène de la souveraineté »

11 h 30 : Marc Hémant (Université de Bordeaux III), « Oedipe, ou la guerre des vérités »

11 h 50 : Pierre Franze (Université Paris IV - Sorbonne), « *Sar Dalabonnet* »

12 h 15 - 12 h 45 : Discussion

12 h 45 - 14 h : Repas

SESSION V : Voltaire et le tragique (2) : Les théâtres de l'ailleurs

Présidence de séance : Christophe Carve (Université Stendhal-Grenoble 3)

14 h : Rabal Markovits (Université Paris I - Panthéon Sorbonne), « *Les Scythes* (1767) : Voltaire, le théâtre et les « mœurs sauvages » des Génois »

14 h 20 : Nadia Harronadi (Université Paris VIII), « Perdre les mœurs selon Voltaire : le cas de *Zanocrède* »

14 h 40 : Florence Cret-Strecker (Simmons College, États-Unis), « *L'Opélette de la Classe* : Tomber de rideau sur une excursion culturelle »

15 h - 15 h 30 : Discussion et pause

SESSION VI : Les réceptions de Voltaire

Présidence de séance : Dominique Quéiro (Paris IV - Sorbonne)

15 h 40 : Simon Davies (Université de Belfast, Irlande du Nord), « Réception de Voltaire en Irlande »

16 h : Anna Clara Santos (Université d'Algarve et université de Lisbonne, Portugal), « La réception du théâtre voltairien au Portugal »

16 h 20 : Lacticia Perrot-Truchet (IUFM de Poitiers), « Le théâtre de Voltaire dans les manuels scolaires (1799-2000) »

16 h 40 : Florence Filippi (Université Paris X-Nanterre), « Voltaire à l'épreuve de la dramaturgie napoléonienne : le théâtre comme prétexte politique »

17 h - 17 h 30 : Discussion

17 h 30 - 18 h : Présentation de *Candide* par Hervé Loichemol

18 h - 19 h : Buffet

20 h : **Théâtre de Carrouge-Atelier de Genève** : *Candide* dans la mise en scène d'Hervé Loichemol

SESSION VII : Voltaire et le théâtre de société

Présidence de séance : Rassel Goulbourn (University of Leeds, Grande-Bretagne)

9 h 40 : Dominique Quéiro (Paris IV - Sorbonne, CELLF 17-18^e siècles, CNRS), « Voltaire et le théâtre de société : pour un état des lieux »

10 h : Pierre Baron (Paris IV - Sorbonne CELLF 17-18^e siècles, CNRS), « La vie théâtrale en société chez Voltaire à travers une correspondance inédite (1729-1762) »

10 h 20 : Marie-Emmanuelle Plagnol-Dival (Université Paris-Val de Marne), « Échos du théâtre de « société dans la *Correspondance* de Voltaire de 1761 à 1778 »

10 h 40 - 11 h 15 : Discussion et pause

11 h 15 - 12 h 15 : **Retour sur *Candide*** : discussion-débat

12 h 15 : Déjeuner

13 h - 14 h 30 : **Visite du Château** de Voltaire

SESSION VIII : Voltaire et ses interprètes / Conditions de représentation

Présidence de séance : Martial Poisson (Université Stendhal-Grenoble 3)

15 h : Charlotte Sirecin (Université de Nantes), « Les souvenirs de la Mase ou Voltaire dramaturge à travers les *Mémoires* de la Clairon »

15 h 20 : Rassel Goulbourn (University of Leeds, Grande-Bretagne), « Voltaire, Clairon et le jeu de la comédienne »

15 h 40 - 16 h : Discussion et pause

16 h : Damien Charbonnet-Dumadieu (Université Paris X - Nanterre), « Voltaire ou la volonté d'un auteur de contrôler la scène »

16 h 20 : Jacqueline Rargyorkoff (Comédie-Française), « Les décors de Desmet pour le théâtre de Voltaire »

16 h 40 - 17 h : Discussion

17 h : Synthèse conclusive du colloque par Christophe Carve, Hervé Loichemol et Martial Poisson

17 h 30 : Fin du colloque et retour à Genève